

Nr. / No	Bezeichnung	Description
00.0150	Medikamentenverabreichung durch nichtärztliches Personal	Administration de médicaments par du personnel non médical
00.0155	Nichtärztliche Medikamentenabgabe zur Substitutionsbehandlung bei Opiatabhängigkeit	Administration non médicale de médicaments pour le traitement de substitution lors de dépendance aux opiacés
00.0160	Überwachte Urinabgabe bei Alkohol-/Drogenpatienten durch nichtärztliches Personal	Collecte d'urine chez des patients alcooliques ou toxicomanes par du personnel non médical
00.0715	Punktion, venös, zwecks Blutentnahme, jede Lokalisation durch nichtärztliches Personal	Ponction veineuse pour prise de sang, toute localisation, par du personnel non médical
00.0716	Blutentnahme kapillär, jede Lokalisation durch nichtärztliches Personal	Prise de sang capillaire, toute localisation, par du personnel non médical
00.0750	Injektion/Infusion durch nichtärztliches Personal	Injection ou perfusion par du personnel non médical
00.0830	Injektion, intrathekal	Injection intrathécale
00.0855	Gefäßzugang, periphervenös, jeder Zugang, durch nichtärztliches Personal	Mise en place d'une voie veineuse périphérique par le personnel non médical, toute voie d'abord
00.0930	Wechsel einer Infusion, venös, durch den Facharzt (Bestandteil von 'Allgemeine Grundleistungen')	Changement d'une perfusion veineuse par le spécialiste (fait partie des «prestations de base générales»)
00.0940	Wechsel einer Infusion, arteriell, durch den Facharzt (Bestandteil von 'Allgemeine Grundleistungen')	Changement d'une perfusion artérielle par le spécialiste (fait partie des «prestations de base générales»)
00.1110	Oberflächenanästhesie mittels Spray/Tropfen: Auge, durch den Facharzt (Bestandteil von 'Allgemeine Grundleistungen')	Anesthésie superficielle oculaire au moyen d'un spray ou de gouttes, par le spécialiste (fait partie des «prestations de base générales»)
00.1345	Wundtoilette/Verbandwechsel durch nichtärztliches Personal, pro 5 Min.	Nettoyage de plaie ou changement de pansement par du personnel non médical, par période de 5 min
00.1360	Wundtoilette durch den Facharzt (Bestandteil von 'Allgemeine Grundleistungen')	Nettoyage de plaie par le spécialiste (fait partie des «prestations de base générales»)
00.1430	Nichtärztliche Behandlung und Betreuung ambulanter, onkologischer/hämatologischer/diabetologischer Patienten, erste 15 Min.	Traitement et prise en charge ambulatoires non médical de patients oncologiques/diabétologiques/hématologiques, première période de 15 min
00.1440	+ nichtärztliche Behandlung und Betreuung ambulanter, onkologischer/hämatologischer/diabetologischer Patienten, jede weiteren 15 Min.	+ Traitement et prise en charge ambulatoires non médical de patients oncologiques/diabétologiques/hématologiques, par période de 15 min supplémentaire
00.1870	Phytotherapie durch Facharzt, Konsultation durch den Facharzt (Bestandteil von 'Allgemeine Grundleistungen')	Phytothérapie, consultation par le spécialiste (fait partie des «prestations de base générales»)
00.2315	+ Expresszuschlag für ärztliche Gutachten	+ Supplément pour expertises médicales express
00.2420	Gutachten der Kategorie E	Expertise de catégorie E
00.2610	Eigenblutentnahme mit Vollblutkonservierung	Prélèvement de sang et conservation sous forme de sang complet.
00.2620	Eigenblutentnahme mit anschließender Auftrennung des Blutes in Erythrozytenkonzentrat und frischgefrorenes Plasma ({FFP})	Prélèvement de sang avec séparation en concentré érythrocytaire et plasma frais congelé ({PFC}).
00.2630	Plasmapherese zur Autotransfusion, Entnahmemenge 500/600 ml	Plasmaphérèse pour autotransfusion, prélèvement de 500 à 600 ml
00.2640	Plasmapherese zur Autotransfusion, Entnahmemenge mehr als 800 ml	Plasmaphérèse pour autotransfusion, prélèvement de plus de 800 ml

Nr. / No	Bezeichnung	Description
00.2650	Intraoperative maschinelle Autotransfusion	Transfusion autologue peropératoire
00.2660	Postoperative maschinelle Autotransfusion	Transfusion autologue postopératoire
01.0265	Entfernung härtender Verbände der Kategorie II durch nichtärztliches Personal, erste 5 Min.	Enlèvement de bandages durcissants, catégorie II, par du personnel non médical, première période de 5 min
01.0275	Entfernung härtender Verbände der Kategorie III durch nichtärztliches Personal, erste 5 Min.	Enlèvement de bandages durcissants, catégorie III, par du personnel non médical, première période de 5 min
01.0295	+ Entfernung härtender Verbände der Kategorie II und III durch nichtärztliches Personal, jede weitere 5 Min.	+ Enlèvement de bandages durcissants, catégorie II et III par du personnel non médical, par période de 5 min en plus
04.1170	Wundbehandlung ohne Einbezug komplexer Strukturen durch nichtärztliches Personal, Wunden mit einer Fläche von 5 cm <sup>2</sup> bis 10 cm <sup>2</sup>	Traitement de plaie sans atteinte de structures complexes par du personnel non médical, plaie d'une étendue de 5 cm <sup>2</sup> à 10 cm <sup>2</sup>
04.1175	Wundbehandlung ohne Einbezug komplexer Strukturen durch nichtärztliches Personal, Wunden mit einer Fläche von 10.1 cm <sup>2</sup> bis 20 cm <sup>2</sup>	Traitement de plaie sans atteinte de structures complexes par du personnel non médical, plaie d'une étendue de 10.1 cm <sup>2</sup> à 20 cm <sup>2</sup>
04.1180	Wundbehandlung ohne Einbezug komplexer Strukturen durch nichtärztliches Personal, Wunden mit einer Fläche von mehr als 20 cm <sup>2</sup>	Traitement de plaie sans atteinte de structures complexes par du personnel non médical, plaie d'une étendue de plus de 20 cm <sup>2</sup>
08.0210	Instrumentelle Tonometrie durch den Facharzt für Ophthalmologie (Bestandteil von 'Allgemeine Grundleistungen')	Tonométrie instrumentale par le spécialiste en ophtalmologie (fait partie des «prestations de base générales»)
09.0210	Schirmer Test	Test de Schirmer
09.1440	Ohrmuschelrekonstruktion, zweizeitiges Vorgehen	Reconstruction du pavillon auriculaire, procédure en deux temps
15.0120	Alleinige Peakflowmessung (Bestandteil von 'Allgemeine Grundleistungen')	Mesure du débit expiratoire de pointe (fait partie des «prestations de base générales»)
17.0450	Orientierende Untersuchung des arteriellen oder venösen Blutstroms in Gefäßsegment(en) mittels CW-Doppler, ohne Indexmessung (Bestandteil von 'Allgemeine Grundleistungen')	Examen explorateur du flux sanguin artériel ou veineux dans un ou plusieurs segments vasculaires, par Doppler CW, sans mesure d'indice (fait partie des «prestations de base générales»)
17.1810	Technische Grundleistung 0, Kardangiografie/kardiologisch-interventionelle Radiologie, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, cathétérisme cardiaque et radiologie interventionnelle en cardiologie, patient ambulatoire
17.1820	Technische Grundleistung 1, Kardangiografie/kardiologisch-interventionelle Radiologie, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, cathétérisme cardiaque et radiologie interventionnelle cardiaque, patient hospitalisé
17.1830	Technische Grundleistung 2, Kardangiografie/kardiologisch-interventionelle Radiologie, stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, cathétérisme cardiaque et radiologie interventionnelle cardiaque, patient hospitalisé aux soins intensifs et patient sous anesthésie
19.0170	Atemtest mit Harnstoff {13C} zum Nachweis von Helicobacter pylori durch nichtärztliches Personal	Test respiratoire d'urée {13C} pour détecter un Helicobacter pylori par un personnel non médical
19.0890	+ Radiologische Assistenz durch einen Facharzt für Radiologie bei {ERCP}	+ Assistance radiologique par un spécialiste en radiologie lors d'une cholangio-pancréatographie rétrograde endoscopique ({CPRE})
22.2710	Gebärsaalbenützung, erste 2 Std.	Utilisation de la salle d'accouchement, 2 premières heures
22.2720	+ Gebärsaalbenützung, jede weitere Std.	+ Utilisation de la salle d'accouchement, par heure en plus
24.0250	(+) %-Zuschlag für Mehraufwand bei Versorgung offener Frakturen/Luxationen	(+) Majoration en % pour travail supplémentaire lors de traitement de fractures ou de luxations ouvertes

Nr. / No	Bezeichnung	Description
26.0510	Lymphknotenfeinnadelbiopsie	Biopsie ganglionnaire à l'aiguille fine
31.0120	Einfache Kit-Markierung	Marquage de kit simple
31.0140	Aufwändige Kit-Markierung	Marquage de kit complexe
31.0150	Sehr aufwändige Kit-Markierung	Marquage de kit très complexe
31.0160	Einfache Vorbereitung von Fertig-Radiopharmazeutika	Préparation simple de produits radiopharmaceutiques
31.0170	Aufwändige Vorbereitung von Fertig-Radiopharmazeutika	Préparation complexe de produits radiopharmaceutiques
31.0220	+ Zuschlag für vermehrten Messaufwand, pro 5 Min.	+ Supplément pour une augmentation du travail de mesure, par période de 5 min
31.0440	+ Zuschlag für zweite und weitere Isotopenanwendung (pro Isotop) u/o Transmissionskorrektur u/o Ganzkörper Positronen Emissions Tomografie (PET)	+ Supplément pour l'administration d'un deuxième isotope ou plus (par isotope) et/ou pour correction de transmission et/ou pour tomographie par émission de positrons (PET) du corps entier
31.0520	Nuklearmedizinische Aktivitätsmessung/Funktions-Tests in vivo	Mesures de l'activité en médecine nucléaire ou tests fonctionnels in vivo
31.0530	Nuklearmedizinische Aktivitätsmessungen/Funktions-Tests in vitro, Gammacounting	Mesures de l'activité en médecine nucléaire ou tests fonctionnels in vitro, comptage gamma
31.0540	Nuklearmedizinische Aktivitätsmessungen/Funktions-Tests in vitro, im Hot-Labor, Blutbehandlung für Radionuklidgemisch (RNG)	Mesures de l'activité en médecine nucléaire ou tests fonctionnels in vitro en laboratoire chaud, traitement du sang pour un mélange de radionucléides
31.0550	Nuklearmedizinische Aktivitätsmessungen/Funktions-Tests in vitro, im Hot-Labor, aufwändige Funktions-Tests	Mesures de l'activité en médecine nucléaire ou tests fonctionnels in vitro en laboratoire chaud, tests fonctionnels complexes
31.0560	Nuklearmedizinische Aktivitätsmessungen/Funktions-Tests in vitro, im Hot-Labor, sehr aufwändige Funktions-Tests	Mesures de l'activité en médecine nucléaire ou tests fonctionnels in vitro en laboratoire chaud, tests fonctionnels très complexes
31.0620	+ Aufenthalt auf der nuklearmedizinischen Therapiestation, pro Std.	+ Séjour dans le service de médecine nucléaire, par heure
31.0710	Technische Grundleistung 0, nuklearmedizinische Diagnostik II (Positronen Emissions Tomografie (PET)), ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, médecine nucléaire, diagnostic II (tomographie par émission de positrons (PET)), patient ambulatoire
31.0720	Technische Grundleistung 1, nuklearmedizinische Diagnostik II (Positronen Emissions Tomografie (PET)), stationärer Patient	Prestation de base technique 1, médecine nucléaire, diagnostic II (tomographie par émission de positrons (PET)), patient hospitalisé
31.0730	Technische Grundleistung 2, nuklearmedizinische Diagnostik II (Positronen Emissions Tomografie (PET)), stationäre IPS-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, médecine nucléaire, diagnostic II (tomographie par émission de positrons (PET)), patients hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
31.0740	Technische Grundleistung 0, nuklearmedizinischer Patientenmessraum und Applikationsraum, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, salle de mesure et d'applications pour patients ambulatoires en médecine nucléaire
31.0750	Technische Grundleistung 1, nuklearmedizinischer Patientenmessraum und Applikationsraum, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, médecine nucléaire, salle de mesure et d'applications pour patients hospitalisés en médecine nucléaire
31.0760	Technische Grundleistung 2, nuklearmedizinischer Patientenmessraum und Applikationsraum, stationäre IPS-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, médecine nucléaire, salle de mesure et d'applications pour patients en médecine nucléaire hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
31.0770	Technische Grundleistung 0, Gamma-Kamera, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, caméra gamma, patient ambulatoire

Nr. / No	Bezeichnung	Description
31.0780	Technische Grundleistung 1, Gamma-Kamera, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, caméra gamma, patient hospitalisé
31.0790	Technische Grundleistung 2, Gamma-Kamera, stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, caméra gamma, patients hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
32.1010	Technische Grundleistung 0, radioonkologische Herstellung von Lagerungshilfen, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, radio-oncologie, fabrication de moyens de contention, patient ambulatoire
32.1020	Technische Grundleistung 1, radioonkologische Herstellung von Lagerungshilfen, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, radio-oncologie, fabrication de moyens de contention, patient hospitalisé
32.1030	Technische Grundleistung 2, radioonkologische Herstellung von Lagerungshilfen, stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, radio-oncologie, fabrication de moyens de contention, patients hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
32.1040	Technische Grundleistung 0, Simulator, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, simulateur, patient ambulatoire
32.1050	Technische Grundleistung 1, Simulator, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, simulateur, patient hospitalisé
32.1060	Technische Grundleistung 2, Simulator, stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, simulateur, patients hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
32.1070	Technische Grundleistung 0, konventionelle Strahlentherapie, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, radiothérapie conventionnelle, patient ambulatoire
32.1080	Technische Grundleistung 1, konventionelle Strahlentherapie, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, radiothérapie conventionnelle, patient hospitalisé
32.1090	Technische Grundleistung 2, konventionelle Strahlentherapie, stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, radiothérapie conventionnelle, patients hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
32.1100	Technische Grundleistung 0, Hochvoltradiotherapie, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, radiothérapie à haute énergie, patient ambulatoire
32.1110	Technische Grundleistung 1, Hochvoltradiotherapie, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, radiothérapie à haute énergie, patient hospitalisé
32.1120	Technische Grundleistung 2, Hochvoltradiotherapie, stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, radiothérapie à haute énergie, patients hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
32.1160	Technische Grundleistung 0, Ganzkörper-Bestrahlung, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, irradiation corporelle totale, patient ambulatoire
32.1170	Technische Grundleistung 1, Ganzkörper-Bestrahlung, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, irradiation corporelle totale, patient hospitalisé
32.1180	Technische Grundleistung 2, Ganzkörper-Bestrahlung, stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, irradiation corporelle totale, patients hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
32.1190	Technische Grundleistung, Oberflächenhyperthermie	Prestation de base technique, hyperthermie superficielle
32.1200	Technische Grundleistung, Tiefenhyperthermie	Prestation de base technique, hyperthermie profonde
32.1210	Technische Grundleistung 0, Brachytherapie, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, curiethérapie, patient ambulatoire
32.1220	Technische Grundleistung 1, Brachytherapie, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, curiethérapie, patient hospitalisé
32.1230	Technische Grundleistung 2, Brachytherapie, stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, curiethérapie, patients hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
32.1240	Technische Grundleistung 0, Computer-Tomografie ({CT}), ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, tomodensitométrie ({CT}), patient ambulatoire
32.1250	Technische Grundleistung 1, Computer-Tomografie ({CT}), stationärer Patient	Prestation de base technique 1, tomodensitométrie ({CT}), patient hospitalisé

Nr. / No	Bezeichnung	Description
32.1260	Technische Grundleistung 2, Computer-Tomografie ({CT}), stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, tomodensitométrie ({CT}), patients hospitalisés aux soins intensifs ou sous anesthésie
34.0110	Nichtärztliche Betreuung, {IPS} anerkannt, erste 2 Std.	Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs, 2 premières heures
34.0120	+ Nichtärztliche Betreuung, {IPS} anerkannt, Patienten-Kategorie 1A, jede weiteren 8 Std.	+ Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs, catégorie de patients n° 1A, par période de 8 heures supplémentaire
34.0130	+ Nichtärztliche Betreuung, {IPS} anerkannt, Patienten-Kategorie 1B, jede weiteren 8 Std.	+ Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs, catégorie de patients n° 1B, par période de 8 heures supplémentaire
34.0140	+ Nichtärztliche Betreuung, {IPS} anerkannt, Patienten-Kategorie 2, jede weiteren 8 Std.	+ Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs, catégorie de patients n° 2, par période de 8 heures supplémentaire
34.0150	+ Nichtärztliche Betreuung, {IPS} anerkannt, Patienten-Kategorie 3, jede weiteren 8 Std.	+ Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs, catégorie de patients n° 3, par période de 8 heures supplémentaire
34.0210	Überwachung/Behandlung/Pflege {IPS}-Neonatalogie anerkannt, erste 2 Std.	Surveillance, traitement et soins dans une unité reconnue de soins intensifs de néonatalogie, 2 premières heures
34.0220	+ Überwachung/Behandlung/Pflege {IPS}-Neonatalogie anerkannt, Patienten-Kategorie 1A, jede weiteren 8 Std.	+ Surveillance, traitement et soins dans une unité reconnue de soins intensifs de néonatalogie, catégorie de patients n° 1A, par période de 8 heures supplémentaire
34.0230	+ Überwachung/Behandlung/Pflege {IPS}-Neonatalogie anerkannt, Patienten-Kategorie 1B, jede weiteren 8 Std.	+ Surveillance, traitement et soins dans une unité reconnue de soins intensifs de néonatalogie, catégorie de patients n° 1B, par période de 8 heures supplémentaire
34.0240	+ Überwachung/Behandlung/Pflege {IPS}-Neonatalogie anerkannt, Patienten-Kategorie 2, jede weiteren 8 Std.	+ Surveillance, traitement et soins dans une unité reconnue de soins intensifs de néonatalogie, catégorie de patients n° 2, par période de 8 heures supplémentaire
34.0250	+ Überwachung/Behandlung/Pflege {IPS}-Neonatalogie anerkannt, Patienten-Kategorie 3, jede weiteren 8 Std.	+ Surveillance, traitement et soins dans une unité reconnue de soins intensifs de néonatalogie, catégorie de patients n° 3, par période de 8 heures supplémentaire
34.0310	Nichtärztliche Betreuung, Verbrennungs-{IPS} anerkannt, erste 2 Std.	Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs pour brûlés, 2 premières heures
34.0320	+ Nichtärztliche Betreuung, Verbrennungs-{IPS} anerkannt, Patienten-Kategorie 1A, jede weiteren 8 Std.	+ Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs pour brûlés, catégorie de patients n° 1A, par période de 8 heures supplémentaire
34.0330	+ Nichtärztliche Betreuung, Verbrennungs-{IPS} anerkannt, Patienten-Kategorie 1B, jede weiteren 8 Std.	+ Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs pour brûlés, catégorie de patients n° 1B, par période de 8 heures supplémentaire
34.0340	+ Nichtärztliche Betreuung, Verbrennungs-{IPS} anerkannt, Patienten-Kategorie 2, jede weiteren 8 Std.	+ Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs pour brûlés, catégorie de patients n° 2, par période de 8 heures supplémentaire
34.0350	+ Nichtärztliche Betreuung, Verbrennungs-{IPS} anerkannt, Patienten-Kategorie 3, jede weiteren 8 Std.	+ Prise en charge non médicale dans une unité reconnue de soins intensifs pour brûlés, catégorie de patients n° 3, par période de 8 heures supplémentaire
34.0360	Nichtärztliche Betreuung auf der kard-/angiologischen Überwachungsstation, ambulanter Patient, erste 2 Std.	Prise en charge non médicale dans un service de surveillance cardiaque ou angiologique, patient ambulatoire, 2 premières heures
34.0370	+ Nichtärztliche Betreuung auf der kard-/angiologischen Überwachungsstation, ambulanter Patient, jede weitere Std.	+ Prise en charge non médicale dans un service de surveillance cardiaque ou angiologique, patient ambulatoire, par heure supplémentaire

Nr. / No	Bezeichnung	Description
34.0410	Nichtärztliche Betreuung, Onkologie, Sterilpflegetechnik, erste 24 Std.	Prise en charge non médicale en oncologie, technique de soins stériles, première période de 24 heures.
34.0420	+ Nichtärztliche Betreuung, Onkologie, Sterilpflegetechnik, jede weiteren 24 Std.	+ Prise en charge non médicale en oncologie, technique de soins stériles, par période de 24 heures supplémentaire
34.0430	+ Nichtärztliche Betreuung, Onkologie, Umkehrpflegetechnik nach Wechsel zur Umkehrpflegetechnik, jede weiteren 24 Std.	+ Prise en charge non médicale en oncologie, technique de soins protecteurs, après passage aux soins protecteurs, par période de 24 heures supplémentaire
34.0440	Nichtärztliche Betreuung, Onkologie, Umkehrpflegetechnik, erste 24 Std.	Prise en charge non médicale en oncologie, technique de soins protecteurs, première période de 24 heures
34.0450	+ Nichtärztliche Betreuung, Onkologie, Umkehrpflegetechnik, jede weiteren 24 Std.	+ Prise en charge non médicale en oncologie, technique de soins protecteurs, par période de 24 heures supplémentaire
34.0460	Nichtärztliche Betreuung, Onkologie, offene Pfllegetechnik, pro 24 Std.	Prise en charge non médicale en oncologie, technique de soins libres, par période de 24 heures
34.0510	Nichtärztliche Betreuung, Intermediate Care anerkannt, erste 2 Std.	Prise en charge non médicale dans un service reconnu de soins intermédiaires, 2 premières heures
34.0520	+ Nichtärztliche Betreuung, Intermediate Care anerkannt, jede weiteren 4 Std.	+ Prise en charge non médicale dans un service reconnu de soins intermédiaires, par période de 4 heures supplémentaire
35.0010	Technische Grundleistung Praxis-{OP} anerkannt	Prestation de base technique pour salle d'opération de cabinet médical accréditée
35.0020	(-) %-Reduktion der {TL}, wenn Praxis-{OP} statt {OP} I	(-) Réduction en % sur la prestation technique pour prestations en salle d'opération de cabinet médical au lieu de salle d'opération I
35.0030	Technische Grundleistung {OP} I anerkannt	Prestation de base technique pour salle d'opération I reconnue
35.0040	Technische Grundleistung {OP} II anerkannt	Prestation de base technique pour salle d'opération II reconnue
35.0050	Technische Grundleistung {OP} III anerkannt	Prestation de base technique pour salle d'opération III reconnue
35.0110	Nichtärztliche Betreuung, Aufwachraum, erste 60 Min.	Prise en charge non médicale en salle de réveil, première heure
35.0120	+ Nichtärztliche Betreuung, Aufwachraum, jede weiteren 30 Min.	+ Prise en charge non médicale en salle de réveil, par période de 30 min supplémentaire
35.0210	Nichtärztliche Betreuung in der chirurgischen/medizinischen Tagesklinik, ambulanter Patient, erste 60 Min.	Prise en charge non médicale dans une clinique de jour chirurgicale ou médicale, patient ambulatoire, première heure
35.0220	+ Nichtärztliche Betreuung im Betreuungsraum der chirurgischen/medizinischen Tagesklinik, ambulanter Patient, jede weiteren 30 Min.	+ Prise en charge non médicale dans la salle de soins de la clinique de jour chirurgicale ou médicale, patient ambulatoire, par période de 30 min supplémentaire
35.0230	+ Nichtärztliche Betreuung ambulanter Patient, pro 60 Min.	+ Prise en charge non médicale, patient ambulatoire, par période de 60 min.
35.0510	Nichtärztliche Betreuung ambulanter Patienten ausserhalb der Tagesklinik, ambulanter Patient, erste 60 Min.	Prise en charge non médicale de patients ambulatoires en dehors de la clinique de jour, patient ambulatoire, première heure
35.0520	+ Nichtärztliche Betreuung ambulanter Patienten ausserhalb der Tagesklinik, ambulanter Patient, jede weiteren 60 Min.	+ Prise en charge non médicale de patients ambulatoires en dehors de la clinique de jour, patient ambulatoire, par période de 60 min supplémentaire
35.0610	Eintrittspauschale in die anerkannte Notfallaufnahme	Forfaits d'admission en urgence, service reconnu

Nr. / No	Bezeichnung	Description
37.0110	Autopsie, nichtärztliche Leistung, vollständige Autopsie	Autopsie, prestation non médicale, autopsie complète
37.0120	Autopsie, nichtärztliche Leistung, Sektion einer Körperhöhle allein, Abdominalraum	Autopsie, prestation non médicale, autopsie d'une seule cavité corporelle, cavité abdominale
37.0130	Autopsie, nichtärztliche Leistung, Sektion einer Körperhöhle allein, Thoraxraum	Autopsie, prestation non médicale, autopsie d'une seule cavité corporelle, cavité thoracique
37.0140	Autopsie, nichtärztliche Leistung, Sektion einer Körperhöhle allein, intrakranialer Raum	Autopsie, prestation non médicale, autopsie d'une seule cavité corporelle, boîte crânienne
37.0150	Autopsie, nichtärztliche Leistung, Rückenmarksektion	Autopsie, prestation non médicale, autopsie de la moelle épinière
37.0160	Autopsie, nichtärztliche Leistung, Autopsiehistologie	Autopsie, prestation non médicale, confection des coupes histologiques (autopsie)
37.0170	Autopsie, nichtärztliche Leistung, Wegentschädigung für Präparator, pro 5 Min.	Autopsie, prestation non médicale, indemnité de déplacement pour préparateur, par période de 5 min
37.0410	Histopathologie, Biopsien, nichtärztliche Leistung: Entgegennahme von Gewebe, Erstellen eines Paraffinblockes und eines HE-Schnittes, pro Block	Histopathologie, biopsies, prestation non médicale: réception de tissus, confection d'un bloc de paraffine et d'une coupe HE, par bloc
37.0420	+ Histopathologie, Biopsien, nichtärztliche Leistung: Stufenschnitt, pro Block	+ Histopathologie, biopsies, prestation non médicale: coupe en profondeur, par bloc
37.0425	Histopathologie, Biopsien, nichtärztliche Leistung: Stufenschnitt, bei vorbestehendem Block, pro Block	Histopathologie, biopsies, prestation non médicale: coupe en profondeur, chez un bloc préexistant, par bloc
37.0430	+ Histopathologie, Biopsien, nichtärztliche Leistung: Spezialfärbung, pro Block	+ Histopathologie, biopsies, prestation non médicale: coloration spéciale, par bloc
37.0435	Histopathologie, Biopsien, nichtärztliche Leistung: Spezialfärbung, bei vorbestehendem Block, pro Block	Histopathologie, biopsies, prestation non médicale: coloration spéciale, chez un bloc préexistant, par bloc
37.0440	+ Histopathologie, Biopsien, nichtärztliche Leistung: Entkalkung, pro Block	+ Histopathologie, biopsies, prestation non médicale: décalcification, par bloc
37.0450	Histopathologie, Biopsien, nichtärztliche Leistung: Schnellschnittuntersuchung mit anschließender Einbettung, pro Schnellschnitt	Histopathologie, biopsies, prestation non médicale: examen extemporané avec inclusion ultérieure, par coupe extemporanée
37.0460	Histopathologie, Biopsien, nichtärztliche Leistung: Harzeinbettung (Methacrylat usw.), pro Block	Histopathologie, biopsies, prestation non médicale: inclusion en résine (méthacrylate, etc.), par bloc
37.0470	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Immunohistochemie oder Enzymhistochemie bzw. Zytochemie, pro Blockeinsendung/zytologische Einsendung, bis 5 Antikörper	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale: histochemie ou cytochemie, immunologique ou enzymologique, par bloc ou envoi cytologique, jusqu'à 5 anticorps
37.0480	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Immunohistochemie oder Enzymhistochemie bzw. Zytochemie, pro Blockeinsendung/zytologische Einsendung, bis 10 Antikörper	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale: histochemie ou cytochemie, immunologique ou enzymologique, par bloc ou envoi cytologique, de 6 à 10 anticorps
37.0490	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Immunohistochemie oder Enzymhistochemie bzw. Zytochemie, pro Block, mehr als 10 Antikörper	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale: histochemie ou cytochemie, immunologique ou enzymologique, par bloc, plus de 10 anticorps
37.0500	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung zu Handen Facharzt für Pathologie: Elektronenmikroskopie oder Mikrosonde, pro Auftrag	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale pour le spécialiste en pathologie: microscopie électronique ou microsonde, par mandat
37.0510	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung zu Handen Facharzt für Pathologie: Flow-Zytometrie, pro Auftrag	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale pour le spécialiste en pathologie: cytométrie en flux, par mandat

Nr. / No	Bezeichnung	Description
37.0520	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung zu Handen Facharzt für Pathologie: Zellbildanalyse, pro Auftrag	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale pour le spécialiste en pathologie: cytométrie statique (analyse d'image), par mandat
37.0530	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung zu Handen Facharzt für Pathologie: in situ Hybridisierung, pro Sonde	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale pour le spécialiste en pathologie: hybridation in situ, par sonde
37.0540	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung zu Handen Facharzt für Pathologie: Polymerasekettenreaktion, pro Primer/Ansatz	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale pour le spécialiste en pathologie: PCR (Polymerase Chain Reaction), par primer/amorce
37.0550	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung zu Handen Facharzt für Pathologie: Restriktionsanalyse	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale pour le spécialiste en pathologie: analyse par restriction
37.0560	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung zu Handen Facharzt für Pathologie: Southern-blot, pro Sonde	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale pour le spécialiste en pathologie: Southern-blot, par sonde
37.0570	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung zu Handen Facharzt für Pathologie: {DNA}-Sequenzierung	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale pour le spécialiste en pathologie: séquençage d'ADN
37.0580	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung zu Handen Facharzt für Pathologie: komparative genomische Hybridisierung	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale pour le spécialiste en pathologie: hybridation génomique comparative
37.0590	Histopathologie/Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: an Zellsuspension, {HPV}-Hybridisierung mittels Chemilumineszenztechnik, pro Fall	Histopathologie et cytopathologie, prestation non médicale réalisée sur une suspension de cellules, hybridation {HPV} par chimioluminescence, par cas
37.0600	Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Entgegennahme, Aufbereitung und Screening extern hergestellter Objektträgerpräparate, 1 Ausstrich	Cytopathologie, prestation non médicale: réception, préparation et examen systématique de frottis réalisés à l'extérieur, 1 lame
37.0610	+ Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Spezialfärbungen zusätzlich zur Standardfärbung, pro Färbung	+ Cytopathologie, prestation non médicale: coloration spéciale en plus de la coloration standard, par coloration
37.0620	+ Zuschlag für Sedimentationspräparation oder Filtrationspräparation (Liquid-based Methoden)	+ Supplément pour préparation de sédimentation ou de filtration (méthodes fondées sur l'état liquide)
37.0630	+ Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Schnellfärbung	+ Cytopathologie, prestation non médicale: coloration rapide
37.0640	Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Entgegennahme, Aufbereitung und Screening extern hergestellter Objektträgerpräparate, 2 Ausstriche	Cytopathologie, prestation non médicale: réception, préparation et examen systématique de frottis réalisés à l'extérieur, 2 lames
37.0650	Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Entgegennahme, Aufbereitung und Screening extern hergestellter Objektträgerpräparate, mehr als 2 Ausstriche	Cytopathologie, prestation non médicale: réception, préparation et examen systématique de frottis réalisés à l'extérieur, plus de 2 lames
37.0660	Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Entgegennahme, Aufbereiten zur Zytologie und Screening von Körperhöhlenflüssigkeit usw.	Cytopathologie, prestation non médicale: réception, préparation pour cytologie et examen systématique du liquide d'une cavité corporelle, etc.
37.0670	+ Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Anfertigen zusätzlicher Präparate/Ausstriche, pro 2 Ausstriche	+ Cytopathologie, prestation non médicale: confection de lames ou frottis supplémentaires, par paire de lames
37.0680	Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Bronchoalveoläre Lavage BAL	Cytopathologie, prestation non médicale: lavage bronchiolo-alvéolaire LBA
37.0690	Zytopathologie, nichtärztliche Leistung: Zellseparierung zur Herstellung einer Lymphozytensuspension zur immunozytochemischen Lymphozytentypisierung	Cytopathologie, prestation non médicale: séparation cellulaire pour la préparation d'une suspension de lymphocytes pour leur typisation immunocytochimique
37.0700	Zytologie zur Krebsvorsorge, nichtärztliche Leistung: Objektträger von Portio-Cervix-Vaginaabstrich zur zytologischen Krebsvorsorge	Examen cytologique de dépistage, prestation non médicale: frottis de l'exocol, de l'endocol, du vagin pour le dépistage du cancer



Nr. / No	Bezeichnung	Description
39.0020	Grundtaxe für das Röntgen und die Ultraschalldiagnostik durch den Arzt in der Arztpraxis und durch Nicht-Radiologen im Spital ({AIP}), {KVG}	Taxe de base pour la radiologie et le diagnostic par ultrasons par le médecin au cabinet médical et par le non-radiologue à l'hôpital ({FAI}), {LAMal}
39.0021	Grundtaxe für das Röntgen und die Ultraschalldiagnostik durch den Arzt in der Arztpraxis und durch Nicht-Radiologen im Spital ({AIP}), {UVG}/{MVG}/{IVG}	Taxe de base pour la radiologie et le diagnostic par ultrasons par le médecin au cabinet médical et par le non-radiologue à l'hôpital ({FAI}), {LAA}/{LAM}/{LAI}
39.0090	(+) Kontrollaufnahmen nach therapeutischen Leistungen in der gleichen Sitzung	(+) Clichés de contrôle après des prestations thérapeutiques fournies au cours de la même séance
39.2000	Technische Grundleistung 0, Röntgenraum I, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, salle de radiologie I, patient ambulatoire
39.2010	Technische Grundleistung 1, Röntgenraum I, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, salle de radiologie I, patient hospitalisé
39.2020	Technische Grundleistung 2, Röntgenraum I, stationäre {IPS}-Patienten u/o Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, salle de radiologie I, patients hospitalisés aux soins intensifs et/ou sous anesthésie
39.2060	Technische Grundleistung 0, Röntgenraum III, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, salle de radiologie III, patient ambulatoire
39.2070	Technische Grundleistung 1, Röntgenraum III, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, salle de radiologie III, patient hospitalisé
39.2090	Technische Grundleistung 2, Röntgenraum III, stationäre {IPS}-Patienten u/o Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, salle de radiologie III, patients hospitalisés aux soins intensifs et/ou sous anesthésie
39.2100	Technische Grundleistung 0, Mammografie, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, mammographie, patient ambulatoire
39.2120	Technische Grundleistung 1, Mammografie, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, mammographie, patient hospitalisé
39.2130	Technische Grundleistung 2, Mammografie, stationäre {IPS}-Patienten u/o Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, mammographie, patients hospitalisés aux soins intensifs et/ou sous anesthésie
39.2140	Technische Grundleistung 0, Röntgen-Osteodensitometrie, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, densitométrie osseuse à rayons X, patient ambulatoire
39.2150	Technische Grundleistung 1, Röntgen-Osteodensitometrie, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, densitométrie osseuse à rayons X, patient hospitalisé
39.2160	Technische Grundleistung 2, Röntgen-Osteodensitometrie, stationäre {IPS}-Patienten u/o Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, densitométrie osseuse à rayons X, patients hospitalisés aux soins intensifs et/ou sous anesthésie
39.2170	Technische Grundleistung 3, ausserhalb der Röntgenabteilung	Prestation de base technique 3, en-dehors du service de radiologie
39.3800	Technische Grundleistung 0, Ultraschall gross, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, grand examen par ultrasons, patient ambulatoire
39.3810	Technische Grundleistung 1, Ultraschall gross, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, grand examen par ultrasons, patient hospitalisé
39.3820	Technische Grundleistung 2, Ultraschall gross, stationäre {IPS}-Patienten und Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, grand examen par ultrasons, patients hospitalisés en soins intensifs et sous anesthésie
39.3830	Technische Grundleistung, gynäkologischer/geburtshilfflicher Ultraschall	Prestation de base technique, examen gynécologique ou obstétrique par ultrasons
39.3840	Technische Grundleistung 3, ausserhalb der Ultraschallabteilung	Prestation de base technique 3, en dehors du service d'ultrasons
39.4300	Technische Grundleistung 0, Computer-Tomografie ({CT}), ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, tomodensitométrie {CT}, patient ambulatoire
39.4310	Technische Grundleistung 1, Computer-Tomografie ({CT}), stationärer Patient	Prestation de base technique 1, tomodensitométrie {CT}, patient hospitalisé
39.4320	Technische Grundleistung 2, Computer-Tomografie ({CT}), stationäre {IPS}-Patienten u/o Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, tomodensitométrie {CT}, patients hospitalisés aux soins intensifs et/ou sous anesthésie

Qualitative Dignität:  
Valeur intrinsèque qualitative :

## Leistungspositionen ohne qualitative Dignität / Prestations qui ne sont attribuées à aucun diplôme

Nr. / No	Bezeichnung	Description
39.5300	Technische Grundleistung 0, Magnetic Resonance Imaging ({MRI}), ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, imagerie par résonance magnétique ({IRM}), patient ambulatoire
39.5310	Technische Grundleistung 1, Magnetic Resonance Imaging ({MRI}), stationärer Patient	Prestation de base technique 1, imagerie par résonance magnétique ({IRM}), patient hospitalisé
39.5320	Technische Grundleistung 2, Magnetic Resonance Imaging ({MRI}), stationärer {IPS}-Patienten u/o Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, imagerie par résonance magnétique ({IRM}), patients hospitalisés aux soins intensifs et/ou sous anesthésie
39.6070	(+) %-Zuschlag für venöse Angiografie in unmittelbarem Anschluss an arterielle Angiografie durch denselben Zugang	(+) Majoration en % pour une angiographie veineuse effectuée immédiatement après une angiographie artérielle par la même voie
39.7300	Technische Grundleistung 0, Angiografie/nicht kardiologisch-interventionelle Radiologie, ambulanter Patient	Prestation de base technique 0, angiographie/intervention radiologique non cardiologique, patient ambulatoire
39.7310	Technische Grundleistung 1, Angiografie/nicht kardiologisch-interventionelle Radiologie, stationärer Patient	Prestation de base technique 1, angiographie/intervention radiologique non cardiologique, patient hospitalisé
39.7320	Technische Grundleistung 2, Angiografie/nicht kardiologisch-interventionelle Radiologie, stationäre {IPS}-Patienten u/o Patienten in Narkose	Prestation de base technique 2, angiographie/intervention radiologique non cardiologique, patients hospitalisés aux soins intensifs et/ou sous anesthésie
39.8200	Technische Grundleistung {CT}-überwachte Eingriffe	Prestation de base technique - Interventions sous surveillance {CT}
39.8210	Technische Grundleistung {MRI}-überwachte Eingriffe	Prestation de base technique - interventions sous surveillance {IRM}
39.8220	Technische Grundleistung Durchleuchtung-überwachte Eingriffe	Prestation de base technique lors de scopie - interventions surveillées
<b>Total:</b>	<b>200</b>	<b>Leistungspositionen / prestations</b>